



# Le Bermigeois

SAINT-BERNARD-DE MICHAUDVILLE

JUIN 2019



LE BUREAU MUNICIPAL  
SERA FERMÉ LES 24  
JUIN ET 1ER JUILLET



*À la une !*

Calendrier	2
Procès-verbaux	3
Rapport du maire	8
Avis publics	9
Info-Municipale	10
Chronique de l'inspecteur	12
Fête nationale	13
Matinées gourmandes	15
Camp de jour	15
Bibliothèque	16
La famille nous tient à cœur	17
FADOQ	18
Ciné-famille	18
Maison des jeunes	19
École aux Quatre-Vents	20
Invitations de Saint-Jude	21
Régie des déchets	23
La maladie de Lyme	25
La Sûreté du Québec vous informe	26
Bourses d'étude Desjardins	27
Images (aide aux aînés)	28
Nos annonceurs	28
Services à la communauté	34



Bonne fête des Pères !

# Calendrier Juin-Juillet 2019

Dimanche	Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi	Samedi
9 10h: Messe à St-Bernard	10 8h: Déjeuner du lundi FADOQ (église)	11 8h30 - 16h30: Bibliothèque	12 	13 8h30 - 16h30: Bibliothèque 18h30 - 20h: Bibliothèque 	14 19h30: Ciné-famille	15 19h30: Ciné-club
16 Bonne fête des Pères! 	17 8h: Déjeuner du lundi FADOQ (église)	18 8h30 - 16h30: Bibliothèque Cuisine collective (église)	19 Comptoir familial ouvert en pm (église) 16h: BBQ fin d'année (École St-Jude) 	20 8h30 - 16h30: Bibliothèque 18h30 - 20h: Bibliothèque 	21	22
23	24 Bureau municipal fermé Fête nationale au terrain des Loisirs 	25 8h30 - 16h30: Bibliothèque	26	27 8h30 - 16h30: Bibliothèque 18h30 - 20h: Bibliothèque 	28	29 Matinées gourmandes à l'église de 9h à 13h 
30	1 Bureau municipal fermé 	2 8h30 - 16h30: Bibliothèque	3 Comptoir familial ouvert en pm (église) Collecte de gros rebus  	4 8h30 - 16h30: Bibliothèque 18h30 - 20h: Bibliothèque 	5	6
7	8	9 8h30 - 16h30: Bibliothèque	10 	11 8h30 - 16h30: Bibliothèque 18h30 - 20h: Bibliothèque 	12	13
14 10h: Messe à St-Bernard	15	16 8h30 - 16h30: Bibliothèque	17 Comptoir familial ouvert en pm (église) 	18 8h30 - 16h30: Bibliothèque 18h30 - 20h: Bibliothèque 	19	20



**MUNICIPALITÉ DE SAINT-BERNARD-DE-MICHAUDVILLE**  
**RÉSUMÉ DU PROCÈS-VERBAL (sous réserve d'approbation)**  
*Séance ordinaire du lundi 3 juin 2019*

Étaient présents : Mme Francine Morin, maire, et les membres du conseil : M. Mario Jussaume, M. Jean-Paul Chandonnet, Mme Isabelle Hébert, Mme Emmanuelle Bagg et M. Guy Robert. Était absente la conseillère, Mme Marie Eve Leduc. Les membres présents formaient le quorum.

**Rapport financier, comptes à payer et transferts budgétaires**

**Bilan au 31 mai 2019**

Solde au compte Fonds d'administration	15 775,82 \$
Part de qualification	5,00 \$
Épargne à terme - Fonds d'administration	655 418,17 \$
Épargne à terme - Fonds de roulement	76 627,56 \$
<b>Grand total</b>	<b>747 826,55 \$</b>
Marge de crédit au 30 avril 2019 (part du gouv. Qc)	82 370,72 \$
Remboursement	(82 370,72)\$
Marge de crédit au 31 mai 2019 (part du gouv. Qc)	- \$

**Remboursement de la dette au 31 mai 2019**

Solde des emprunts 1 et 2 - réseau d'égout (incluant part FCCQ remb. sur 10 ans)	2 118 600,00 \$
Remboursement du capital	- \$
Solde de l'emprunt no 1 et 2 - réseau d'égout	2 118 600,00 \$

Sur la proposition de Mario Jussaume

Appuyée par Guy Hébert

IL EST RÉSOLU À L'UNANIMITÉ des membres du conseil présents d'adopter le rapport financier de mai 2019 ;

D'AUTORISER le paiement des comptes à payer du mois de juin 2019 tel que soumis pour un montant total de 160 227,71 \$ ;

D'AUTORISER le remboursement de la marge de crédit effectué en mai 2019 de 83 570,72 \$ ;

D'AUTORISER les transferts budgétaires selon la liste déposée.

**Dépôt du rapport de Madame le Maire – Faits saillants du rapport financier 2018**

La directrice générale dépose le Rapport de Madame le Maire sur les faits saillants du rapport financier 2018.

**Congrès de la FQM – Inscriptions**

Sur la proposition d'Emmanuelle Bagg

Appuyée par Jean-Paul Chandonnet

IL EST RÉSOLU À L'UNANIMITÉ des membres du conseil présents d'inscrire le conseiller Guy Robert et le conseiller Mario Jussaume au Congrès de la FQM et de payer leurs frais d'inscription de 799 \$ par personne plus les taxes applicables ;



## MUNICIPALITÉ DE SAINT-BERNARD-DE-MICHAUDVILLE

### RÉSUMÉ DU PROCÈS-VERBAL (sous réserve d'approbation)

*Séance ordinaire du lundi 3 juin 2019*

---

DE RÉSERVER deux (2) chambres pour deux (2) nuits à l'Hôtel Delta de Québec si disponibles, pour un coût de 262,96 \$ par nuit ;

DE REMBOURSER les frais de déplacement et d'hébergement sur présentation de pièces justificatives.

#### **Fermeture du bureau municipal du 22 au 25 juillet 2019**

Le bureau municipal sera fermé du 22 au 25 juillet inclusivement durant les vacances estivales.

#### **Entente intermunicipale concernant le service d'appel d'urgence 9-1-1**

Sur la proposition de Mario Jussaume

Appuyée par Emmanuelle Bagg

IL EST RÉSOLU À L'UNANIMITÉ des membres du conseil présents d'adhérer à l'entente intermunicipale concernant le service d'appel d'urgence 9-1-1.

QUE le conseil de la Municipalité de Saint-Bernard-de-Michaudville informe la MRC des Maskoutains de son désir de renouveler son adhésion à l'entente intermunicipale concernant le service d'appel d'urgence 9-1-1 de la MRC des Maskoutains; et

DE TRANSMETTRE copie de la présente résolution à la MRC des Maskoutains.

#### **Entente intermunicipale relative à la fourniture de services d'ingénierie et d'expertise technique**

La Municipalité est satisfaite des services rendus par les services d'ingénierie et d'expertise technique de la MRC des Maskoutains. L'entente intermunicipale concernant ces services se renouvellera automatiquement et sans résolution du Conseil pour une période de 5 ans, soit du 1<sup>er</sup> janvier 2020 au 31 décembre 2024.

#### **Entente intermunicipale – Service juridique sur le territoire de la MRC des Maskoutains**

La Municipalité est satisfaite du service rendu par le service juridique sur le territoire de la MRC des Maskoutains. L'entente intermunicipale concernant ce service se renouvellera automatiquement et sans résolution du Conseil pour une période de 2 ans, soit du 1<sup>er</sup> janvier 2020 au 31 décembre 2021.

#### **Suivi mise en demeure – décharge de déchets dans le 5e rang en mai 2019**

Sur la proposition Mario Jussaume

Appuyée par Jean-Paul Chandonnet

IL EST RÉSOLU À L'UNANIMITÉ des membres du conseil présents de ne pas donner suite à la mise en demeure concernant la décharge de déchets dans le fossé du 5<sup>e</sup> rang par manque de preuves et d'autoriser le paiement de la facture numéro 2984 de Excavation JD au montant de 816,15 \$ plus toutes taxes applicables pour les travaux effectués pour le ramassage des déchets.

#### **Changement d'étude légale – Cain Lamarre s.e.n.c.r.l.**

Sur la proposition de Mario Jussaume

Appuyée par Jean-Paul Chandonnet

IL EST RÉSOLU À L'UNANIMITÉ des membres du conseil présents d'autoriser les représentants de la Municipalité à recourir aux services du cabinet Cain Lamarre s.e.n.c.r.l. à compter de ce jour jusqu'au 31 décembre 2019 selon les termes de l'offre de services précédemment acceptée par résolution du conseil et d'autoriser, au besoin toute une substitution de procureur dans les dossiers judiciaires.



**MUNICIPALITÉ DE SAINT-BERNARD-DE-MICHAUDVILLE**  
**RÉSUMÉ DU PROCÈS-VERBAL (sous réserve d'approbation)**  
*Séance ordinaire du lundi 3 juin 2019*

---

**Banque d'heures pour support informatique**

Sur la proposition de Mario Jussaume

Appuyée par Jean-Paul Chandonnet

IL EST RÉSOLU À L'UNANIMITÉ des membres du conseil présents d'autoriser le paiement de 4,5 heures au tarif de 85 \$ pour un total de 382,50 \$ plus taxes applicables à l'entreprise NSLone Informatique Inc. pour services rendus en informatique et de ne pas procéder à l'achat d'une banque d'heures pour le support informatique.

**Démission de la directrice générale et secrétaire-trésorière**

Sur la proposition d'Emmanuelle Bagg

Appuyée par Guy Robert

IL EST RÉSOLU À L'UNANIMITÉ d'accepter la démission de madame Carole Denis à titre de directrice générale et secrétaire-trésorière dont la dernière journée de travail sera le 20 juin 2019.

**Avis de motion et dépôt du Projet de règlement 2019-02 amendant le Règlement 2017-02 intitulé Règlement de zonage afin de modifier les dispositions relatives aux distances séparatrices en concordance au schéma d'aménagement révisé (Règlement 18-523 modifiant le Règlement 03-128 de la MRC des Maskoutains)**

Avis de motion est donné par le conseiller Mario Jussaume qu'il présentera pour adoption, lors d'une séance ultérieure du conseil, le Règlement 2019-02 modifiant le Règlement 2017-02 intitulé Règlement de zonage.

L'objet de ce règlement est de se conformer au schéma d'aménagement révisé de la MRC des Maskoutains suite à l'adoption du Règlement numéro 18-509 modifiant le Règlement numéro 03-128 relatif aux nouvelles dispositions concernant les distances séparatrices en milieu agricole.

Un projet de règlement a été déposé par le conseiller Mario Jussaume.

**Adoption du Projet de règlement 2019-02 amendant le Règlement 2017-02 intitulé Règlement de zonage afin de modifier les dispositions relatives aux distances séparatrices en concordance au schéma d'aménagement révisé (Règlement 18-523 modifiant le Règlement 03-128 de la MRC des Maskoutains)**

Sur la proposition Guy Robert

Appuyée par Jean-Paul Chandonnet

IL EST RÉSOLU À L'UNANIMITÉ des membres du conseil présents d'adopter le projet de règlement numéro 2019-02 amendant le règlement de zonage numéro 2017-02 afin de modifier les dispositions relatives aux distances séparatrices en concordance au schéma d'aménagement révisé (Règlement 18-523 modifiant le règlement 03-128 de la MRC des Maskoutains).

**Remplacement de ponceaux rang petit 5 et 4e rang**

Sur la proposition Jean-Paul Chandonnet

Appuyée par Isabelle Hébert

IL EST RÉSOLU À L'UNANIMITÉ des membres du conseil présents d'autoriser les travaux de remplacement qu'un ponceau situé dans le petit rang 5 et un ponceau situé dans le 4e rang et d'autoriser l'achat des ponceaux en acier galvanisé auprès du Centre du Ponceau Courval inc. au montant de 4 870 \$ plus les taxes applicables.

**Vandalisme – Terrain des loisirs**

Sur la proposition de Mario Jussaume

Appuyée par Jean-Paul Chandonnet



**MUNICIPALITÉ DE SAINT-BERNARD-DE-MICHAUDVILLE**  
**RÉSUMÉ DU PROCÈS-VERBAL (sous réserve d'approbation)**  
*Séance ordinaire du lundi 3 juin 2019*

IL EST RÉSOLU À L'UNANIMITÉ des membres du conseil présents de procéder aux travaux de réparation nécessaires et d'autoriser le paiement de 2 059 \$ plus les taxes applicables à l'entreprise S. Gaudette selon leur soumission datée du 3 mai 2019 sous leur numéro de dossier : P2019050303.

**Soumission – Changement tuyaux usine épuration**

Sur la proposition de Guy Robert

Appuyée par Emmanuelle Bagg

IL EST RÉSOLU À L'UNANIMITÉ des membres du conseil présents de mandater l'entreprise Plomberie C.A. Bouclin inc. pour effectuer les travaux de plomberie pour le remplacement de certains raccords à l'usine d'épuration et de payer les frais de 1 850 \$ plus toutes taxes applicables pour les matériaux et la main-d'œuvre selon la soumission S180924-1.

**Appel d'offres – Égout sanitaire rue de l'École**

Sur la proposition Mario Jussaume

Appuyée par Isabelle Hébert

IL EST RÉSOLU À L'UNANIMITÉ des membres du conseil présents de mandater la firme Excavation Laflamme et Ménard pour effectuer les travaux de prolongement du réseau d'égout sanitaire sur la rue de l'École pour un montant de 95 635,06 \$ taxes incluses et ce, conditionnellement à l'obtention du certificat d'autorisation du MELCC.

**Achat de pierres pour amélioration de l'état des routes**

Sur la proposition d'Emmanuelle Bagg

Appuyée par Mario Jussaume

IL EST RÉSOLU À L'UNANIMITÉ des membres du conseil présents d'autoriser l'achat de 150 tonnes de pierres supplémentaires pour améliorer l'état des routes sur le territoire de la municipalité.

**Offre de services ingénierie – Sentier pédestre**

Sur la proposition de Mario Jussaume

Appuyée par Jean-Paul Chandonnet

IL EST RÉSOLU À L'UNANIMITÉ des membres du conseil présents de retirer la demande de certificat d'autorisation présentée au MELCC et de ne pas procéder dans le dossier du projet d'implantation d'un sentier pédestre.

**Achat aspirateur central – Bureau municipal**

Sur la proposition de Jean-Paul Chandonnet

Appuyée par Guy Robert

IL EST RÉSOLU À L'UNANIMITÉ des membres du conseil présents d'autoriser l'achat d'un aspirateur chariot de marque SEBO avec balai à air et accessoires pour le bureau municipal pour un montant de 599,99 \$ plus toutes taxes applicables selon la soumission numéro 013E de l'entreprise Les Aspirateurs J.P.G. Inc.

**Carole Denis**

**Directrice générale et secrétaire-trésorière**





**MUNICIPALITÉ DE SAINT-BERNARD-DE-MICHAUDVILLE**  
**RÉSUMÉ DU PROCÈS-VERBAL (sous réserve d'approbation)**  
*Séance extraordinaire du lundi 10 juin 2019*

Étaient présents : Mme Francine Morin, maire, et les membres du conseil M. Jean-Paul Chandonnet, Mme Isabelle Hébert, Mme Emmanuelle Bagg et M. Guy Robert. Étaient absents M. Mario Jussaume, conseiller, et Mme Marie Eve Leduc, conseillère. Les membres présents formaient le quorum.

**Embauche du directeur(trice) général(e) et secrétaire-trésorier(ère)**

Sur la proposition d'Emmanuelle Bagg  
Appuyée par Isabelle Hébert

IL EST RÉSOLU À L'UNANIMITÉ des membres du conseil présents d'autoriser l'embauche de madame Émilie Petitclerc à titre de directrice générale et secrétaire-trésorière entrant en fonction le 25 juin 2019 selon les conditions de travail entendues entre les deux parties ;

QUE madame Émilie Petitclerc soit soumise à une période d'essai équivalent à six (6) mois à partir du 25 juin 2019 et après laquelle le conseil décidera par résolution s'il accepte ou non son embauche à titre d'employé régulier ;

D'AUTORISER madame Francine Morin, maire, et madame Sylvie Chaput, secrétaire-trésorière adjointe, à signer le contrat de travail au nom de la Municipalité.

**Sylvie Chaput**  
Secrétaire-trésorière adjointe

**Veillez prendre note que la version complète des procès-verbaux incluant la liste des comptes à payer est accessible à tous sur le site internet de la Municipalité au [www.saintbernarddemichaudville.qc.ca](http://www.saintbernarddemichaudville.qc.ca) sous la rubrique Conseil municipal ou au bureau municipal, du lundi au jeudi inclusivement de 8 h 30 à 12 h 00 et de 13 h 00 à 16 h 30.**





# RAPPORT DU MAIRE SUR LES FAITS SAILLANTS DU RAPPORT FINANCIER

## Rapport du maire des faits saillants du rapport financier 2018

Conformément aux dispositions de l'article 176.2.2 du Code municipal du Québec, en cette séance ordinaire du conseil municipal du 3 juin 2019, je fais rapport aux Bermigeoises et Bermigeois des faits saillants du rapport financier et du rapport du vérificateur externe, pour l'exercice financier se terminant le 31 décembre 2018, tel que vérifié par la firme de comptables agréés Hébert Marsolais inc.

L'exercice financier 2018 s'est soldé par un excédent de 65 817 \$, résultant de recettes se chiffrant à 1 314 957 \$, comparativement aux dépenses et affectations de 1 249 140 \$, tel qu'audité par le vérificateur externe.

### Ventilation des surplus

Le rapport du vérificateur démontre un surplus accumulé de 519 546 \$ au 31 décembre 2018, se décrivant comme suit :

Excédent de fonctionnement non affecté	302 758 \$
Excédent accumulé affecté à 2019	66 495 \$
Fonds de roulement	76 556 \$
Fonds réservés (solde disponible)	73 737 \$

### Projets d'investissements réalisés en 2018

Achat du camion de voirie (22 035 \$)  
Réfection du ponceau du rang Fleury (171 050 \$)  
Remplacement du ponceau rue Claing (19 031 \$)  
Prolongement du réseau d'égout sur la rue de l'École (5 891 \$) *projet à terminer*  
Installation d'un système de caméra de surveillance à l'usine (2 097 \$)

Rappelons que l'ensemble des projets réalisés ont représentés un investissement de 220 104 \$ et que la Municipalité recevra un montant de 86 181 \$ en subvention du gouvernement du Québec pour la réfection du ponceau du rang Fleury.

### Dettes à long terme - Réseau d'assainissement des eaux usées

Dettes à l'ensemble de la municipalité	56 791 \$
Dettes au secteur	770 372 \$
Réserves financières et fonds réservés (solde disponible)	98 232 \$
Subventions du gouvernement	<u>1 140 205 \$</u>
Solde de la dette au 31-12-2018	2 265 600 \$

### Rapport du vérificateur externe

Lors du dépôt des états financiers 2018, la firme Hébert Marsolais inc. a émis un rapport attestant que les états financiers consolidés de la Municipalité donnaient, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière de la Municipalité de Saint-Bernard-de-Michaudville au 31 décembre 2018. Aucune réserve n'a été émise quant à une anomalie quelconque.

En conclusion, le rapport financier, au 31 décembre 2018, démontre que la Municipalité est en bonne situation financière.

Francine Morin, maire



# AVIS PUBLICS

## ASSEMBLÉE PUBLIQUE DE CONSULTATION SUR LE PROJET DE RÈGLEMENT NUMÉRO 2019-02 MODIFIANT LE RÈGLEMENT DE ZONAGE NUMÉRO 2017-02

AUX PERSONNES INTÉRESSÉES PAR LE PROJET DE RÈGLEMENT MODIFIANT LE RÈGLEMENT DE ZONAGE

AVIS EST DONNÉ que le conseil municipal tiendra une assemblée publique de consultation quant à l'objet et aux conséquences du projet de règlement suivant :

Projet de règlement intitulé : « Règlement de zonage afin de modifier les dispositions relatives aux distances séparatrices en concordance au schéma d'aménagement révisé ». Celui-ci a pour objet de se conformer au schéma d'aménagement de la MRC des Maskoutains suite à l'adoption du règlement 18-523 relatif aux nouvelles dispositions concernant les distances séparatrices en milieu agricole ».

Ce projet de règlement a été adopté lors d'une séance ordinaire du conseil municipal tenue le 3 juin 2019. Il ne contient pas de disposition propre à un règlement susceptible d'approbation référendaire.

La consultation publique sur ce projet de règlement se tiendra **le lundi 5 août 2019 à 19 h** à la Salle du Conseil, située au 390, rue Principale à Saint-Bernard-de-Michaudville. Au cours de cette séance publique, on expliquera le projet de règlement et on entendra les personnes ainsi que les organismes qui désireront s'exprimer.

Le projet de règlement est disponible pour consultation au bureau municipal situé au 390, rue Principale à Saint-Bernard-de-Michaudville durant les heures régulières d'ouverture où tout intéressé peut en prendre connaissance.

DONNÉ à Saint-Bernard-de-Michaudville, ce 12<sup>e</sup> jour du mois de juin 2019.

Carole Denis, directrice générale et secrétaire-trésorière

## DEMANDE DE DÉROGATION MINEURE

La soussignée donne avis public qu'à la séance extraordinaire du Conseil qui sera tenue le mardi 2 juillet 2019 à 19h30, en la salle du Conseil, au 390, rue Principale, à Saint-Bernard-de-Michaudville, le Conseil doit statuer sur la demande de dérogation mineure relative à la propriété située au 355 rue Principale, lot 5 636 630.

Cette demande vise à autoriser le projet suivant :

- Agrandissement du commerce de 8,92 mètres x 17,24 mètres vers la rue Fredette (cour avant);
- Le règlement 2017-02, à la grille de spécifications annexe B, la marge de recul avant minimale est 6 mètres;
- L'agrandissement projeté serait à 1,98 mètres de la ligne avant (rue Fredette) ;
- La demande est donc de permettre le bâtiment à 1,98 mètres de la rue Fredette à la place du 6 mètres prévu à la grille, soit une dérogation de 4,02 mètres.

Tout intéressé pourra se faire entendre relativement à cette demande de dérogation mineure lors de la séance du 2 juillet 2019.

DONNÉ à Saint-Bernard-de-Michaudville, ce 13<sup>e</sup> jour du mois de juin 2019

Carole Denis, directrice générale et secrétaire-trésorière

# Info municipale

## Fermeture du bureau municipal les 24 juin et 1er juillet 2019

  Le bureau municipal sera **fermé les lundis 24 juin et 1er juillet** en raison de la Fête nationale du Québec et de la Fête du Canada.



La prochaine séance ordinaire du conseil aura lieu le lundi 5 août à 20 h à la Salle du Conseil (390, rue Principale). Bienvenue à tous et à toutes !

## Prochains versements de taxes : 15 juin et 1er août



Le samedi 15 juin 2019 et le jeudi 1er août sont les dates limites pour le troisième et le quatrième versements des taxes municipales. Vous pouvez payer par internet (par exemple sur Accès D) ou au bureau municipal (chèque ou argent comptant seulement). Pour tout renseignement concernant votre compte, adressez-vous au bureau municipal, au numéro de téléphone suivant : 450-792-3190 option 2.

N'oubliez pas que le bureau municipal est fermé les vendredis.

Prenez aussi note que les taxes scolaires, émises en date du 1er juillet de chaque année, sont payables à la Commission scolaire de St-Hyacinthe et non à la Municipalité.

## Visite des pompiers sur le territoire



Au cours de l'été 2019, des pompiers du Service incendie de Saint-Jude visiteront les propriétés situées sur la route de Michaudville, la rue Principale, le rang de la Savane ainsi que les rues Lamoureux et Allaire. Ils vérifieront, entre autres, l'état des détecteurs de fumée, la localisation des réservoirs de gaz propane et le dégagement du panneau électrique.

## Vandalisme à Saint-Bernard



Les actes de vandalisme peuvent être des graffitis ou toutes autres formes de détérioration de biens publics ou privés (le bris du matériel scolaire, casser des vitres, détruire des abribus, etc.). Présent partout, le vandalisme participe à la dégradation de nos milieux de vie. Pourtant, plusieurs considèrent les actes de vandalisme comme des crimes sans victime. Loin d'être sans victime, le vandalisme a des conséquences pour tous.

Malheureusement, la Municipalité a été victime de vandalisme sur le terrain des Loisirs. En plus du remplacement du matériel endommagé, le temps utilisé pour gérer la situation est aussi à la charge de la Municipalité. Bref, cet acte de vandalisme a un impact négatif sur notre milieu de vie et engendre des coûts financiers importants pour la Municipalité, donc pour sa population.

Le vandalisme est un crime et tous en payent le prix. Les citoyens sont invités à être aux aguets et à dénoncer tout contrevenant en communiquant avec la Sûreté du Québec au 310-4141 ou par cellulaire en composant \*4141. Les appels seront traités de façon anonyme et permettront d'aider les policiers à retracer les contrevenants. Tout citoyen qui détient des renseignements à propos d'un crime qui a été commis est invité à signaler ces informations. Ensemble, dénonçons le vandalisme !

## Collecte de gros rebuts : admissible ou non ?

Lors de la dernière collecte de gros rebuts, plusieurs rebuts sont restés au bord de la route. Ces rebuts ont été considérés non admissibles selon les critères de la Régie intermunicipale d'Acton et des Maskoutains (RIAM).

### Ce qui est admissible :

- ⇒ Électroménagers : cuisinière, lave-vaisselle, laveuse, sècheuse électrique, etc.
- ⇒ Vieux meubles : table, chaise, bureau, lit, matelas, sommier, sofa, divan, bibliothèque, ameublement de bureau, etc.
- ⇒ Chauffe-eau **électrique**
- ⇒ Bain, douche, évier, lavabo, toilette
- ⇒ Barbecue (sans la bonbonne), bicyclette, balançoire (démontée), meubles de jardin
- ⇒ Tapis et toile de piscine **bien attachés**
- ⇒ Arbre de Noël **artificiel**
- ⇒ Jouets d'enfants, équipement sportif : filet de hockey, panier de basket démonté, banc et vélo exerciseur, etc.

Les gros rebuts doivent être placés de façon ordonnée (bien empilés) en bordure de la rue **au plus tard à 7h00**, car ceux-ci ne sont pas nécessairement ramassés par le même camion que les résidus domestiques, ni à la même heure

### Ce qui n'est pas admissible :

- ⇒ Résidus domestiques dangereux : peintures, solvants, huiles, etc.
- ⇒ Réfrigérateur, congélateur, climatiseur, et autres appareils contenant des gaz réfrigérants
- ⇒ Chauffe-eau **à l'huile**
- ⇒ Pneus et toutes pièces de véhicules automobiles
- ⇒ Tondeuse à gazon
- ⇒ Rebut d'origine agricole : plastiques agricoles, pièces de machinerie, clôtures, etc.
- ⇒ Matériaux de construction et de démolition
- ⇒ Terre, pierre, béton, céramique, branches, etc.

Si vous empilez des déchets non admissibles sur des déchets admissibles, ces derniers ne seront pas ramassés, même s'ils sont admissibles

Toute matière déposée dans des remorques, camions ou autres ne sera pas ramassée.

N'hésitez pas à appeler la RIAM pour plus d'informations au 450-774-2350 ou visitez leur site internet : [www.riam.quebec](http://www.riam.quebec).

Voici des exemples de **ce qui ne sera pas ramassé** (extrait du document *Les services de la Régie en bref*) :



Résidus déposés dans ce qui semble être un spa



Résidus agricoles



Pièces d'automobiles



Petits résidus déposés pêle-mêle à la rue



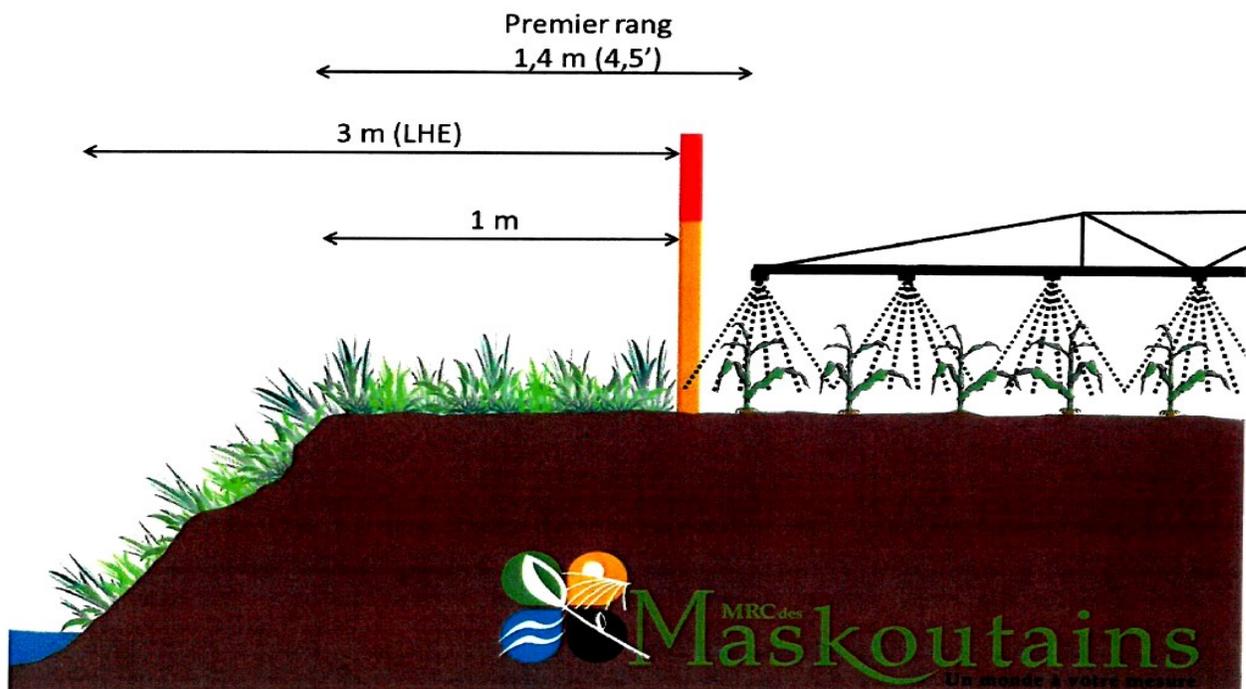
# Chronique de l'inspecteur

Inspection - Urbanisme - Permis - CPTAQ— Suivi de dossier

---

## Le saviez-vous?

La bande riveraine doit être végétalisée en tout temps.  
Il est donc important de faire attention lors des arrosages d'herbicides et ainsi éloigner votre 1<sup>er</sup> rang de culture.



Alexandre Thibault, inspecteur en bâtiment  
Présent au bureau municipal le jeudi de 8 h à 12 h  
Téléphone: 450-792-3190 option 4  
Courriel: [inspecteursbernard@mrcmaskoutains.qc.ca](mailto:inspecteursbernard@mrcmaskoutains.qc.ca)



# O.T.J. St-Bernard



## DÉCORE TA MAISON EN BLEU ET BLANC CONCOURS

### À gagner

#### Prix 1 - Valeur 500\$

Coffret Découverte  
Coffret Conduite sportive  
Coffret Bulle de douceur

#### Prix 2 - Valeur 500\$

Coffret Découverte  
Coffret Escapades romantiques  
Coffret Vignobles et cidreries

#### Prix 3 - Valeur 500\$

Coffret Découverte  
Coffret Zen  
Coffret Apéro et délices

Dans le cadre de la Fête nationale du Québec, le **Mouvement national des Québécoises et Québécois (MNQ)**, en collaboration avec Coffrets Prestige, vous invite à décorer vos résidences aux couleurs du Québec!

### Comment participer?

Les participants doivent faire parvenir leurs photos au [gtardy@mnq.quebec](mailto:gtardy@mnq.quebec) (**assurez-vous que votre courriel ne pèse pas plus que 5 MO**) au plus tard le **21 juin à minuit**. Les 5 plus belles demeures seront sélectionnées par un jury et soumises au vote du public sur la page Facebook de la Fête nationale du Québec du 21 au 25 juin à midi. Les trois résidences ayant obtenu le plus de mentions «J'aime» se mériteront des prix tout en Prestige!

### COLLECTE DE FONDS



Le 24 juin de 13 h à 20 h se tiendra une activité de collecte de fonds au profit d'Opération Enfant Soleil. En plus d'objets promotionnels à vendre, il y aura un marché aux puces. Si vous avez des objets à donner, comme des livres ou des jouets, apportez-les au Pavillon des Loisirs le 24 juin de 9 h à midi. Évitez d'apporter des vêtements. Merci de votre générosité !

Pour informations, contactez Lucie Boissonneault, coordonnatrice de l'événement, au 450-792-3360 (après 17h).

### Exposition de photos de l'histoire de St-Bernard-de-Michaudville



Pendant la Fête nationale à St-Bernard le 24 juin prochain, venez admirer des photos anciennes qui vous feront découvrir l'histoire de notre municipalité. Elles seront affichées au Pavillon des Loisirs.

Vous avez des trésors qui dorment dans vos archives ? Apportez-les au bureau municipal ou envoyez les par courriel: [otjstbernard@mrcmaskoutains.qc.ca](mailto:otjstbernard@mrcmaskoutains.qc.ca).

# FÊTE NATIONALE À ST-BERNARD

LE 24 JUIN 2019 AU TERRAIN DES LOISIRS



Venez à pied ou à vélo !



10 h 45

Discours et levée du drapeau

11 h 00

Brunch traditionnel de la Fabrique

Infos : *Micheline Perreault* 450 792-3792

Billets en vente à la porte  
Adulte : 12 \$  
6 à 11 ans : 6 \$  
5 ans et moins : gratuit

11 h à 16h

Mini ferme La Rabouillère

13 h à 16 h

Jeux gonflables et jeu d'eau

Surveillance parentale requise



Rallye: Découvrons nos racines !

Prix de participation (tirage à 17 h)

13 h à 15h

Confection de ceintures fléchées

DANSE FOLKLORIQUE  
QUÉBÉCOISE ET INTERNATIONALE

13 h 30

Pétanque et volley-ball



14 h à 16 h

Maquillage et tattoo

LES CHAMANIERES  
ST HYACINTHE

16 h 15 à 17 h

Giguons avec les Chamaniers

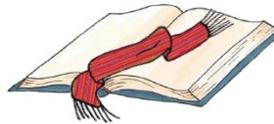
17 h 30 à 19 h

Souper hamburger, hot-dog, pizza et salade

Produits locaux

19 h 00

Conte folklorique musical



19 h 30

Compétitions amicales

Nouveauté : Attelle-toi !

20 h 45

La bourse d'or



21 h 00

Discours patriotique

Spectacle du groupe *Les Mouches du capitaine*  
(*Magalie Bélanger et ses musiciens*)

22 h 00

Feu d'artifice pyromusical par *Frédéric Duguay*

22 h 30

Feu de joie traditionnel

Retour du groupe *Les Mouches du capitaine*



Contenants de verre interdits sur le site

Apportez votre bouteille d'eau et remplissez-la sur place !

Collecte à trois voies sur le site



fetenationale.quebec

# UN MONDE DE TRADITIONS

**CET ÉTÉ,  
UN MARCHÉ PUBLIC CHEZ NOUS !**



**SAINT-BERNARD-DE-MICHAUDVILLE**

406, RUE PRINCIPALE

**LE SAMEDI 29 JUIN, DE 9 H À 13 H**

[www.matinees-gourmandes.com](http://www.matinees-gourmandes.com) | 



# **PROGRAMME AIDE-ANIMATEUR DU 26 JUIN AU 16 AOÛT 2019**

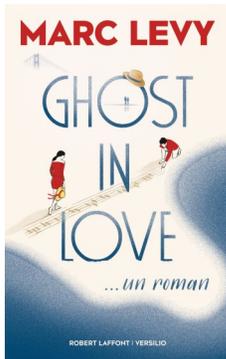
**Tu as entre 13 et 16 ans ?  
Tu t'intéresses au métier d'animateur ?  
Tu veux t'impliquer dans ta communauté ?  
Ce programme est pour toi !**

**Formation au métier d'animateur (DAFA)  
Entièrement gratuit !**

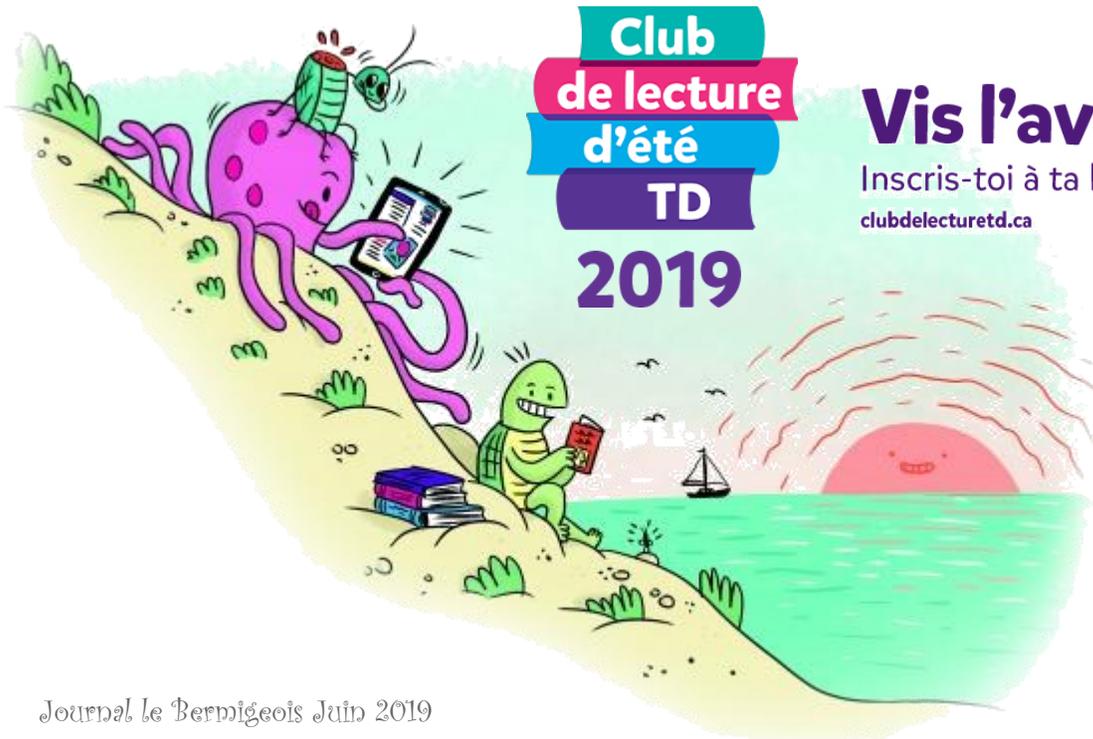
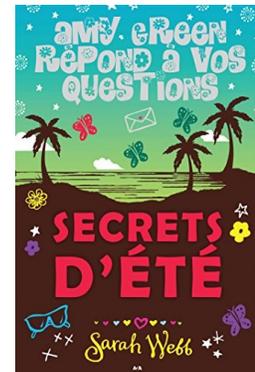
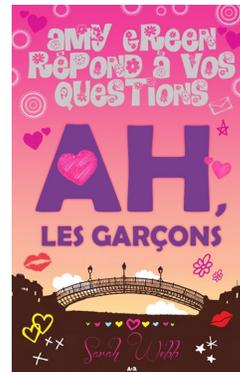
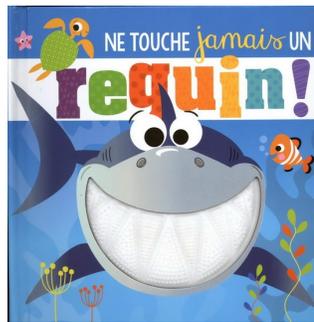
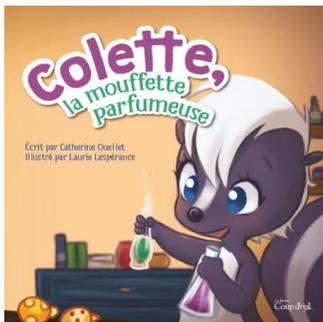
**Pour plus d'infos : 450-792-3855 #3  
[sj.loisirs@mrcmaskoutains.qc.ca](mailto:sj.loisirs@mrcmaskoutains.qc.ca)**

## LES NOUVEAUTES DU MOIS

### ADULTES



### JEUNESSE



## Vis l'aventure!

Inscris-toi à ta bibliothèque

[clubdelecturetd.ca](http://clubdelecturetd.ca)

À gagner :



# La famille nous tient à



## Accueil des nouveaux résidents



Si vous êtes nouvellement propriétaire ou locataire d'un immeuble à Saint-Bernard, nous vous invitons à communiquer avec nous en téléphonant au bureau municipal. Il nous fera un plaisir de vous informer des services offerts sur notre territoire et de vous inviter à l'activité d'accueil des nouveaux résidents où nous vous remettons un panier-cadeau contenant différents produits locaux.

Geneviève Bureau: 450 792-3190 option 1

## Programme d'aide financière pour l'achat de couches lavables



Afin d'encourager l'utilisation de couches lavables, la Municipalité de Saint-Bernard-de-Michaudville offre une aide financière aux familles résidant sur son territoire qui ont un jeune bébé âgé entre 0 et 12 mois, et qui ont fait l'achat de couches lavables neuves. Un remboursement de 50% du coût d'achat de couches lavables neuves, jusqu'à un maximum de 100 \$, sera accordé aux familles qui en feront la demande. Le formulaire est disponible sur notre site web ainsi qu'au bureau municipal. Pour information: Geneviève Bureau 450-792-3190 option 1.

## Une naissance, un livre

Vous êtes parent d'un enfant d'un an ou moins? Abonnez-le à la Bibliothèque de Saint-Bernard et recevez une trousse de bébé-lecteur contenant un livre, un *Magazine Naître & Grandir* et d'autres belles surprises ! Offrez à votre enfant le plus beau des cadeaux : le goût des livres et de la lecture !



une naissance  
**"LIVRE"**

## Gardiennage

### **Gardiens avertis**

Ariane Palardy, 16 ans ou Marc-Antoine Parlardy, 15 ans ou Mathias Palardy, 18 ans

579 443-2050

Médrick Bouclin, 12 ans

450 792-2060

Mahéva Bouclin, 11 ans

450 792-2060

Lysane Ménard, 11 ans

450 954-1280

### **Services de garde en milieu familial**

Garderie L'Envolée des petits Bermigeois

579 443-2050

Nathalie Piette, responsable

903, rue de l'École

Garderie Les petits Bermichoux

450-792-2086

Mélanie Cordeau, responsable

885, 4<sup>e</sup> Rang

### **CPE Les Amis Gators à St-Bernard-de-Michaudville**

Lucie Boissonneault, responsable

450 792-3360

391, rue Lamoureux

après 17h00





### Déjeuners du lundi

Les lundis à 8 h à la sacristie

Gratuit pour les membres,  
2 \$ pour les non-membres.

Le 17 juin sera le dernier déjeuner du lundi avant l'été.

De retour en septembre

### Activité touristique train-bateau pour septembre

Co-voiturage jusqu'à Bromont. De là, départ en train pour Magog où nous attend un bateau chauffé et climatisé pour une excursion sur le lac Memphrémagog, avec repas 4 services.

L'activité est accessible aussi aux personnes à mobilité réduite.

Sur le trajet, il y a un musicien et des capsules d'information.

Retour en train, avec café et dessert, pour Bromont vers 17 h 45.

Pour information et inscription : Francine Poissant (450 792-2109)

Coût de l'activité : 140 \$, pour les membres, 150 \$, les non-membres.



### Cuisines collectives

Cette activité s'adresse à tous. On y cuisine une entrée (salade, soupe), deux plats principaux, un dessert ou une collation. Chaque plat est préparé pour au moins quatre personnes.

La dernière cuisine avant l'été se tiendra le 18 juin au local de la sacristie au coût de 15 \$ par participant.

Pour les nouvelles inscriptions, il faut communiquer au moins une semaine à l'avance.

Inscription : Chantale Vanier 450-261-1110

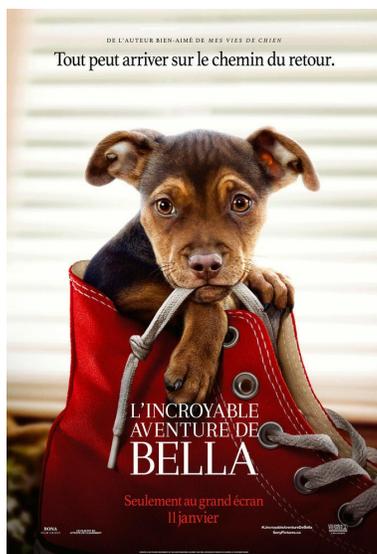
Information : Robert Perreault 450-792-2270.

### Popote roulante

Le Centre d'Action Bénévole de St-Hyacinthe offre le service de Popote roulante qui consiste en la livraison de repas à domicile au coût de 7,25 \$ du repas. Les mets sont cuisinés à partir d'aliments achetés frais pour offrir un menu sain et varié. Le service se poursuit durant l'été

N'hésitez pas à nous contacter : 450-773-4966 poste 35.

Pour informations : Robert Perreault 450-792-2270.



## CINÉ-FAMILLE À L'ÉGLISE DE ST-BERNARD

Le vendredi 14 juin à 19 h 30, voyez **L'incroyable aventure de Bella**

*Lucas et sa chienne Bella sont les meilleurs amis du monde. Comme les Pitt Bull sont interdits à Denver, Lucas doit rapidement trouver un endroit pour loger Bella, le temps qu'il déménage. La chienne s'installe donc chez des amis au Nouveau-Mexique. Bien qu'elle y soit bien traitée, elle ne comprend pas pourquoi son maître l'a abandonné. Dès qu'elle en a l'occasion, elle s'enfuit et tente de retrouver le chemin de la maison. Elle est prête à tout pour retrouver son maître, même à parcourir plus de 600 km.*

Tarification\*: 1 \$ (6 à 12 ans), 2 \$ (13 ans et plus), 5 \$ (famille)

\*À l'achat du billet d'entrée vous obtiendrez des coupons pour un breuvage et un sac de grignotines gratuits

*Le ciné-famille fera ensuite relâche pour la saison estivale. Il sera de retour en septembre.*

1426 rue St-Pierre St-Jude  
450-250-2488

## Nouvel horaire d'été

Lundi au Mercredi de 12h à 17h

Jeudi et vendredi de 12h à 19h

Samedi de 12h à 17h



**Cet été, viens  
nous retrouver  
à la MDJ 4 Vents**



**MAYA et  
MARIE-JUNIE  
seront avec vous tout  
l'été, au bureau ou dans  
les parcs.  
Viens nous voir à notre  
drapeau !!!**

Attention horaire d'été en vigueur à partir du 23 juin.

**Juin, juillet et aout**

Dimanche fermé	Lundi 12h@17H	Mardi 12h@17H	Mercredi 12h@17h	Jeudi 12h@19h	Vendredi 12h@19h	Samedi 12h@17h
-------------------	------------------	------------------	---------------------	------------------	---------------------	-------------------

### Activités proposées cet été :

**Sport :** *jeux vidéo, skateboard, zumba, yoga, kayak, basket, ballon, marche, jardinage, etc.*

**Art et Culture :** *bricolage, peinture, couture, menuiserie, film, etc.*

**Sortie :** *Aux salines, parc de la Yamaska, Iles de Sorel, Promenade en ponton, Mont-St-Hilaire, etc.*

**Transport disponible, gratuit en tout temps**



**450-250-2488 #2**



## Coopérative D'Initiation à L'Entreprenariat Collectif des Quatre-Vents

1426 rue st-pierre, St-Jude, QC  
J0H 1P0

Téléphonez-nous au 450-250-2488  
ou écrivez-vous au [ciec4vents@gmail.com](mailto:ciec4vents@gmail.com),  
Un coordonnateur ou un membre  
se fera un plaisir de vous répondre

### Qu'est-ce qu'une CIEC ?

Une coopérative d'initiation à l'entreprenariat collectif (CIEC), regroupe des jeunes d'une même localité qui, avec l'appui de leur communauté, mettent sur pied leur entreprise collective.

Les membres (jeunes) créent ainsi leur propre emploi d'été en plus de développer des qualités et des compétences entrepreneuriales.

### Exemple de services offerts

Tonte de pelouse, désherbage, jardinage, ménage, vente de produit (représentation), animation de fête d'enfant, lavage de vitre, travaux de ferme, gardiennage et bien plus encore.

*Nous récoltons aussi les canettes et les bouteilles de bière vides!  
Contactez nous si vous en avez (à notre numéro ou courriel),  
nous irons les chercher avec plaisir!*

### Merci à nos commanditaires!



## École aux Quatre-Vents

# LES SUPER HUMAGO® RECYCLEURS



L'École aux Quatre-Vents, se mobilise cette année encore pour une grande collecte de vêtements et textiles. Familles, amis, **venez déposer vos vieux vêtements le 19 juin avant 17 h** à l'école de Saint-Jude. Plus il y a de kilos de textiles, plus l'école fait des sous pour ses projets d'amélioration. Merci de votre générosité !



# Invitations de Saint-Jude

**RALLYE DU FOND DU RANG : 2<sup>E</sup> EDITION**  
REDECouvrez SAINT-JUDE ET SES ENVIRONS !

**21 SEPTEMBRE 2019**  
**20\$ / PERSONNE**



**13h30 :** Début du rallye photo (au 940 rue du Centre)  
**16h30 :** Retour des participants  
Service de bar et animation  
**18h00 :** Souper style « Foodtruck »  
**20h00 :** Animation, musique et DJ

Billets en vente au bureau municipal :  
(450) 792-3855 poste 3  
sj.loisirs@mrcmaskoutains.qc.ca



**CET ÉTÉ,  
UN MARCHÉ PUBLIC CHEZ NOUS !**



**SAINT-JUDE**

930, RUE DU CENTRE  
**LE SAMEDI 22 JUIN, DE 9 H À 13 H**

[www.matinees-gourmandes.com](http://www.matinees-gourmandes.com) |



Municipalité de  
Saint-Jude

## INAUGURATION DU PARC DE PLANCHE À ROULETTES

AMATEURS DE PLANCHE À ROULETTE, CETTE INVITATION EST  
POUR VOUS.

DÉMONSTRATION DE TECHNIQUES PAR ESCAPADE BOARD SHOP ET  
SESSION LIBRES POUR TOUS

**SAMEDI 22 JUIN**  
**10H00 À 12H00**

VIENS PARTAGER TA PASSION AVEC NOUS !





## Communiqué

### Offrez-vous une chouette journée

L'été s'est enfin installé! C'est le moment de penser à vos sorties estivales pour consacrer du bon temps en famille et entre amis. *Chouette à voir!* est l'endroit rêvé pour votre escapade estivale. À seulement 20 minutes de Saint-Hyacinthe, *Chouette à voir!* vous offre une rencontre privilégiée avec des oiseaux de proie. Plongez dans l'univers de ces mystérieux oiseaux et vivez une expérience inoubliable.

Si *Chouette à voir!* est une nouvelle destination pour vous, ne manquez surtout pas les démonstrations d'oiseaux de proie en vol ainsi que les sentiers pédestres aménagés pour partir à la découverte des aigles, faucons, buses, hiboux et chouettes du Québec. Vous serez émerveillés par nos pensionnaires à plumes. Venez vous faire photographier avec un oiseau de proie au poing afin de récolter des fonds pour les oiseaux dans le besoin.

Profitez de nos nouvelles activités comme notre atelier d'identification des oiseaux de proie du Québec «*Serres*»-toi de ta tête! ou notre séance photo sur mesure avec nos oiseaux ambassadeurs, *Flash nature-aile!*. Réservez vos places dès maintenant en communiquant avec nous.

Une vingtaine d'entreprises de la région soutiennent financièrement *Chouette à voir!* pour permettre au site de se développer. Merci à tous nos membres, donateurs, bénévoles et partenaires tel que Services Environnementaux Faucon pour leur soutien de notre mission de conservation des oiseaux de proie.

*Chouette à voir!* sera ouvert 7 jours sur 7, de 10h à 16h30, du 22 juin au 2 septembre 2019 puis toutes les fins de semaine de l'automne jusqu'à l'Action de grâce. Le site est situé au 875 rang Salvail Sud à Saint-Jude. Apportez votre pique-nique, des tables sont à votre disposition. Venez passer une chouette journée!

-30-

Pour plus de détails, visitez le site [www.uqrop.qc.ca](http://www.uqrop.qc.ca), contactez Vanessa L. Beauregard au 514-345-8521 (poste 8545) ou écrivez à [vanessa.l.beauregard@uqrop.qc.ca](mailto:vanessa.l.beauregard@uqrop.qc.ca). Suivez notre page Facebook !



# COLLECTE DE GROS REBUTS



## Quand ? Le mercredi 3 juillet 2019

En mai, juillet et septembre, selon les dates du calendrier de collecte à trois voies de votre municipalité ([www.riam.quebec](http://www.riam.quebec)). Les gros rebuts doivent être déposés à la rue au plus tard à 7h00 le matin de la collecte.

## Matières acceptées ?

Résidus d'origine résidentielle trop volumineux pour être déposés dans un bac roulant tels que les meubles, électroménagers, balançoires démontées, barbecues (sans bonbonne), bicyclettes, tapis et toiles de piscine (roulés et bien attachés), arbres de Noël artificiels, gros jouets, équipements sportifs, etc. Voir la liste plus détaillée au [www.riam.quebec](http://www.riam.quebec).

## Matières refusées ?

- Les résidus de construction, rénovation, démolition (CRD);
- Les résidus d'origine commerciale, institutionnelle, industrielle et agricole;
- Les amoncellements de petits objets, incluant les pièces de véhicules, qu'ils soient déposés en vrac, dans des sacs ou dans des boîtes.



# VOUS DÉMÉNAGEZ CET ÉTÉ? DITES AU REVOIR À VOS DEUX VIEUX COPAINS LE BAC VERT ET LE BAC BRUN ... ILS NE DÉMÉNAGENT PAS.



Ne craignez rien. Vous trouverez deux nouveaux bacs à votre nouvelle demeure. Si vous constatez le contraire, veuillez communiquer avec votre municipalité afin d'en obtenir.

## UNE PELOUSE VERTE ET EN SANTÉ SANS EFFORT, C'EST POSSIBLE!

On sent le retour du printemps : les plantes se réveillent et les pelouses recommencent à pousser! Comment peut-on débiter cette belle saison avec une pelouse verte et en santé, sans frais et sans effort? **L'herbicyclage** fait partie de la solution. Cette technique facile et écologique consiste à laisser les rognures de gazon sur la pelouse après la tonte.

L'herbicyclage procure de nombreux avantages puisque les rognures de gazon laissés au sol se décomposent en 24 à 48 heures, ce qui permet de libérer de l'eau et des éléments nutritifs dans le sol. En effet, l'herbe coupée se transforme en engrais naturel. On peut ainsi réduire les besoins en engrais chimique ou l'arrosage puisque la nature fait son travail. Résultat : la pelouse résistera mieux à la sécheresse, aux maladies et aux insectes.

### Trois petits trucs de pro pour assurer la réussite de l'herbicyclage

1. Tondre la pelouse lors de temps secs car les rognures sèches se décomposent plus rapidement.
2. Ne pas couper la pelouse trop courte. Laisser au moins 5 cm de longueur.
3. Poursuivre cette pratique à l'automne (feuillicyclage): tondre les feuilles mortes en même temps que la pelouse et laisser ces résidus au sol afin de rendre ce dernier plus résistant pendant la période hivernale.

À vos tondeuses!





## La maladie de Lyme est présente partout en Montérégie

En Montérégie, près de cent personnes ont contracté la maladie de Lyme en 2018. C'est une maladie à prendre au sérieux car, si elle n'est pas traitée rapidement, elle peut donner des problèmes au niveau du système nerveux, des articulations ou du cœur. La bactérie responsable de la maladie est transmise par la piqûre d'une tique infectée. Des populations de tiques sont maintenant bien établies dans la région. Le risque de se faire piquer est plus élevé durant les mois de mai à septembre, mais il faut rester vigilant d'avril à novembre.

Ces tiques se trouvent principalement dans les forêts, les boisés et les hautes herbes. Les adultes et les enfants pratiquant des activités extérieures dans ou à proximité de ces milieux risquent davantage d'être piqués par une tique. La randonnée à pied ou à vélo, le jardinage à proximité d'un boisé, la coupe et le ramassage de bois, le camping, la pêche ou la chasse sont des exemples d'activités à risque. De plus, certains travailleurs accomplissant des tâches extérieures (voirie, moniteurs de camps d'été) peuvent être plus exposés.

Afin de profiter pleinement des bienfaits de l'activité physique à l'extérieur, de simples moyens de prévention vous protégeront des piqûres de tiques, dans les endroits où elles sont présentes :

- Porter des pantalons longs, des souliers fermés et des bas, et appliquer un chasse-moustique contenant du DEET ou de l'icaridine en suivant les instructions indiquées sur l'étiquette du produit;
- Prendre une douche dès le retour à la maison;
- Inspecter sa peau à la recherche de tiques et les retirer le plus rapidement possible. Le risque de transmission de la maladie est très faible si la [tique est retirée](#) en moins de 24 heures;
- Appeler Info-santé au 8-1-1 si vous avez été piqué par une tique. La consultation d'un médecin ou d'un pharmacien pourrait être recommandée afin d'évaluer si un antibiotique serait indiqué pour prévenir la maladie;
- Consulter un médecin si vous présentez des symptômes (rougeur sur la peau mesurant au moins 5 cm, fièvre, maux de tête, fatigue) dans les 30 jours suivant une piqûre de tique. Les antibiotiques sont efficaces pour traiter la maladie;
- Éviter que les tiques s'installent près de votre domicile en tondant la pelouse régulièrement, en ramassant les feuilles et les débris, et en créant une bande de paillis ou de gravier entre les aires d'activités et de jeux et les zones boisées.

Pour plus d'information, consultez [www.maladiedeLymeMonteregie.com](http://www.maladiedeLymeMonteregie.com).

Source : Direction de santé publique de la Montérégie, mai 2019





## IMPORTANCE DU PORT DE LA CEINTURE DE SÉCURITÉ

En cette période de sensibilisation sur l'importance du port de la ceinture de sécurité, voici un rappel d'informations pertinentes :

En vertu de l'article # 396 du Code de la sécurité routière : « Toute personne doit porter correctement la ceinture de sécurité dont est équipé le siège qu'elle occupe dans un véhicule routier en mouvement ». Le constat d'infraction est de 200 \$ plus les frais et trois points d'inaptitude.

### De plus, les recherches démontrent que :

- la ceinture de sécurité contribue largement à sauver des vies;
- la ceinture de sécurité contribue à diminuer la gravité des blessures;
- si tous les occupants d'un véhicule bouclaient leur ceinture, on pourrait éviter environ 30 décès et réduire de 75
- le nombre de blessés graves chaque année.

### Le port de la ceinture de sécurité en statistique

- En moyenne, pour les années 2012 à 2016, environ 30 % des conducteurs et des passagers de véhicules de promenade décédés ne portaient pas leur ceinture. Alors que le taux de non-port de la ceinture pour les passagers arrière d'un véhicule de promenade décédés dans un accident de 2012 à 2016 est de 37,1 %.
- Le non-port de la ceinture de sécurité dans les collisions mortelles est davantage chez les hommes âgés de 25 à 49 ans.
- Le taux de non-port de la ceinture augmente au fur et à mesure que la nuit avance et est souvent associé à d'autres comportements tels que la consommation d'alcool. Plus le taux d'alcoolémie augmente, plus le port de la ceinture diminue.
- Chez les conducteurs de véhicules lourds, on constate que l'omission de porter la ceinture de sécurité au volant d'un véhicule lourd est particulièrement plus élevée, atteignant 15,8 % comparativement à 5,4 % pour l'ensemble des titulaires d'un permis de conduire. Lors de collisions mortelles impliquant un véhicule lourd, **le conducteur n'était pas attaché dans 34 % des cas**

Sergente Karine Picard  
MRC des Maskoutains  
Sûreté du Québec  
Bureau 450-778-8500

[www.sq.gouv.qc.ca](http://www.sq.gouv.qc.ca)





# BOURSES d'études

2019 - 2020

**70**  
**BOURSES**  
**À GAGNER!**

Valeur totale de

**82 500 \$**

Date limite pour s'inscrire :

**14 juillet 2019**

Formulaire d'inscription :  
[notrecaisse.com](http://notrecaisse.com)

450 768-3030  
1 866 643-3030 

 **Desjardins**  
Caisse de la Région  
de Saint-Hyacinthe



**Prévenir l'émergence de problématiques socio-économiques chez les aînés et renforcer les facteurs de protection**

- ⇒ Offrir une présence significative et un soutien aux aînés vivant de l'isolement et de la pauvreté
- ⇒ Établir des courroies de références privilégiées et mieux adaptées
- ⇒ Solidifier et créer un filet social
- ⇒ Sensibiliser et soutenir les aînés face aux impacts et aux conséquences de la maltraitance financière et psychologique

**Services offerts :**

- \* Aider et écouter directement dans les milieux d'appartenance
- \* Effectuer les références aux endroits appropriés
- \* Accompagner les personnes dans leurs démarches
- \* Prévenir et réduire les risques de maltraitance, d'errance et d'instabilité résidentielle

**Annie Quintal, intervenante milieu aîné 450 502-4395**

Projet sous la supervision du Centre d'intervention Jeunesse des Maskoutains (C.I.J.M.)

en partenariat avec la MRC des Maskoutains



## Nos annonceurs



**Sixian Lin**  
**Pharmacien propriétaire**

Affilié à :



2549B, Immaculée-Conception  
Saint-Ours (Québec)  
J0G 1P0  
**T: 450 402-0621**  
F: 450 954-0548  
2458laboratoire@familiprix.ca

Suivez-nous sur :



familiprix.com

**ANNONCEZ-VOUS**

**POUR RÉSERVER VOTRE ESPACE PUBLICITAIRE :**

Contactez Geneviève Bureau au

450 792-3190 #1 ou par courriel à

otjstbernard@mrcmaskoutains.qc.ca



# Nos annonceurs



## Nous avons un emploi *pour toi!*

Tu cherches un travail d'été et tu aimerais avoir un salaire?  
C'est le temps de donner ton nom pour la cueillette des fraises.  
Inscris-toi avec tes ami(e)s à la **FERME GADBOIS DE SAINT-BARNABÉ-SUD**.  
Tu pourras travailler à ton rythme dans une ambiance amicale.

- La saison débute vers la mi-juin et se termine en mi-juillet
- Nous t'offrons un milieu agréable
- Les responsables des cueilleurs sont respectueux et motivants
- L'âge requis est de 12 ans et plus

JOINS-TOI À L'ÉQUIPE  
EN T'INSCRIVANT AU



PAR TÉLÉPHONE



[www.fermegadbois.com](http://www.fermegadbois.com)

450 792-5112

889, rang Saint-Amable, Saint-Barnabé-Sud  
Par la route 235 Nord, à 5 minutes de Saint-Hyacinthe



## JEAN-BERNARD ÉMOND

Député de Richelieu

*« Je suis là pour vous! »*

### BUREAU DE CIRCONSCRIPTION

71, rue De Ramezay, bureau 101  
Sorel-Tracy (Québec) J3P 3Z1  
450 742-3781

jean-bernard.emond.ricl@assnat.qc.ca  
jeanbernardemond.com





# Nos annonceurs

.....  
*Tout  
**pour vous,**  
près de  
chez vous!*  
.....



ÉPICERIE | BOUCHERIE | BUFFET | PRÊT À MANGER | ESSENCE | AGENCE SAQ



*Grande variété  
de **bières importées**  
et **québécoises** à  
des prix compétitifs!*



.....  
TOUS LES DIMANCHES - FÈVES AU LARD MAISON, PAINS CHAUDS, BEIGNES AU SIROP

É P I C E R I E

*Arpin & Fils*

• LES MARCHÉS •  
**Tradition**

Julie Arpin et Stéphane Lanteigne, propriétaires

**Heures d'ouverture :**

En semaine : de 6 h à 21 h

Samedi et dimanche : de 7 h à 21 h

2471, chemin des Patriotes  
Saint-Ours **450 785-2308**





# Nos annonceurs

*Expression Style*

Mélanie Bouchin

Du mardi au samedi  
sur rendez-vous 450.792.3827

Bienvenue à tous!

**ÉLECTRICITÉ BRYAN JACQUES INC.**  
ENTREPRENEUR ÉLECTRICIEN  
RÉSIDENTIEL, COMMERCIAL & AGRICOLE

**450 792-2447**  
ELECTRICITE@BRYANJACQUES.COM  
WWW.BRYANJACQUES.COM

 Corporation des Maîtres Électriciens du Québec  
RBQ: 5686-0406-01



APCHL  
**EXCAVATION INC.**  
RBQ: 5590-7448-01

Ecofi BIONEST ENVIRONNEMENT

Tel: (450) **792-3551**  
Jean Desmarteau président  
450-230-5040  
963 rue Claing St-Bernard,  
Qc, J0H 1C0  
Info@excavationjd.com

**EXCAVATION EN TOUT GENRE**

- Installation septique écologique
- Raccordement d'égout
- Fondation
- Drain français
- Réparation de fissures de béton
- Terrassement
- Transport Terre Sable et Gravier
- Dénéigement

**PASSION BEAUTÉ**

Coiffure  
Maquillage Chantal Lacroix par Misencil  
Misencil  
Bijoux Cristal Swarovski Crysta Luna  
Tatouage professionnel

FRÉDÉRIQUE POULIN RIOPEL   
**450-792-2220**



garage-morin.com Sylvain Gaudette Président  
T. 450 792-2221 • F. 450 792-2225 sylvain.gaudette@garage-morin.com  
355, rue Principale Cell.: 450 779-2393  
Saint-Bernard-de-Michaudville  
(Québec) J0H 1C0

 GARAGE MORIN ET FRÈRES INC.

TRANSMISSION • DIFFÉRENTIEL • ALIGNEMENT • CLIMATISATION • ÉLECTRONIQUE

 **Réal Bonin**  
Propriétaire

**Rénov'a'Neuf**  
Entrepreneur Général, Résidentiel, Commercial  
Rénovation intérieur-extérieur, installation porte-fenêtre  
Revêtement extérieur-toiture  
895 claing  
St-Bernard (Québec) J0H 1C0  
Tél: 450-792-2087  
Licence R.B.Q 2794-4784-27

 **Entreprise S. Gaudette**  
RBQ: 8351-0982-26

**Sylvain Gaudette**  
Entrepreneur Électricien

450 792-2392  
info@sgaudette.com • sgaudette.com  
401, 4<sup>e</sup> rang, Saint-Bernard-de-Michaudville QC J0H 1C0

**Clinique de Massothérapie**  
**Véronique Corbeil**

Un petit quelque chose pour vous détendre...

Massage suédois, thérapeutique, détente  
femme enceinte et bébé  
Drainage lymphatique  
Exfoliation corporelle et autres soins  
Certificats- cadeaux disponibles

**450-792-3090**  
cliniquemassov.c@gmail.com





# Nos annonceurs

*Massothérapie*  
*Chantal Desmarteau*

*Massage suédois détente, Massage thérapeutique*  
*Femme-enceinte et enfant, Deep tissue massage*

chantal.desmarteau@icloud.com  
450-779-5702  
Membre F.Q.M.

645 5e rang  
St-Bernard-de-Michaudville J0H 1C0

**Maçonnerie**  
**MICHAUDVILLE**  
inc.

Éric Berthiaume  
Propriétaire

Cellulaire **450.278.5734**  
FAX **450.792.3043**

Maçonnerie générale

Pose de . briques  
. pierres  
. blocs  
. cheminées  
. plâtrage

Réparation de tout genre

ESTIMATION GRATUITE  
R.B.Q. : 8319-0843-34

 **Groupe**  
**Voyages Québec**

Edith Jalbert

Conseillère & organisatrice en voyages de groupes

Courriel : [edith@edithjalbert.com](mailto:edith@edithjalbert.com)



 **EAGLE DIGI EYE**

Système de Surveillance Numérique  
Digital Surveillance System

Corporation  
des maîtres électriciens  
du Québec  
RBQ: 8342-7120-06

**Caméra**  
**Contrôle d'accès**  
**Intercom**  
**Alarme**

**Commercial**  
**Industriel**  
**Institutionnel**  
**Agricole**

1141 St-Édouard, St-Jude, J0H 1P0  
450-463-5151 1 877 625-5252  
<http://www.eagledigieye.com>

**MAÎTRE**  
*Cochon*

Alexandre Coupal

450.792.2003 bur  
450.278.2003 cell  
[alex@maitrecochon.com](mailto:alex@maitrecochon.com)

[maitrecochon.com](http://maitrecochon.com)

105, rang Fleury  
St-Bernard-de-Michaudville  
QC J0H 1C0

Garderie privée en  
milieu familial

Les loulous du Boisé

41 rue du Boisé  
St-Louis J0G 1K0

Milissa Beaumier  
450-788-3865



[milissabeaumier@hotmail.com](mailto:milissabeaumier@hotmail.com)

 **ÉBÉNISTERIE**  
**S. Forcier**

Armoires de cuisine • Salles de bain • Meubles sur mesure

Serge Forcier, prop.  
381, rue Lamoureux  
Saint-Bernard QC J0H 1C0

Tél. : 450 792-3307  
Fax. : 450 792-3314



**Ville & Campagne**  
Town & Country  
Agence Immobilière

**Michel Robichaud**  
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ, DA

**450 787-2305**  
514 233-6949  
[www.michelrobichaud.net](http://www.michelrobichaud.net)  
[michel@michelrobichaud.net](mailto:michel@michelrobichaud.net)



# Nos annonceurs

**Villa** DES Berges  
UN SITE ENCHANTEUR

RÉSIDENCE POUR PERSONNES RETRAITÉES  
Située sur les Rives du Richelieu

- 34 Studios avec salle de bain complète
- Clientèle autonome, semi-autonome et avec pertes cognitives
- Convalescence, court séjour et répit
- Plusieurs services sur place

Julie Laberge, Directrice  
450.402.0530  
514.297.2730

villadesberges@videotron.ca  
3252 ch. des Patriotes, St-Ours

www.lesateliersjuliemartucci.com  
450-785-2088

**ATELIERS D'ARTS PLASTIQUES**

0-4  
0-4  
5-8  
9-13  
16+

Expression  
Création  
Appréciation

**Me Marie-Hélène Archambault**  
Notaire et Conseiller juridique

395, route 137  
Saint-Denis-sur-Richelieu (Québec)  
J0H 1K0

Tél.: (450) 787-3133  
Télec.: (450) 787-2765  
marchambault@notarius.net

**Dentura**  
Clinique de denturologie

**St-Denis-sur-Richelieu**  
620, ch. Des Patriotes, bureau 102  
J0H 1K0

Pour rendez-vous  
**450-787-2720**  
grondinjacques21@gmail.com

**Jacques Grondin, d.d. Denturologiste**

**Ville & Campagne**  
Town & Country  
Agence Immobilière

**Bianca Filion**  
COURTIER IMMOBILIER RÉSIDENTIEL

**514 434-5040**  
450 787-2305  
biancafilion.villeetcampagne@gmail.com

- Fabrication de prothèses dentaires complètes, partielles et sur implants
- Prothèses dentaires Optima
- Consultation sans frais
- Service à domicile, en résidence ou en CHSLD
- Réparation en 1 heure
- Financement disponible

**LES PETROLES O. ARCHAMBAULT & FILS inc.**

39A, rang Amyot Est  
Saint-Denis-sur-Richelieu, QC J0H 1K0  
www.petrolesarchambault.com

Téléphone: 450 787-2370  
Saint-Hyacinthe: 450 771-4328  
Sans frais: 1 877 787-2370

Prêt d'équipement disponible • Essence • Diesel • Mazout



# Services à la communauté

## BIBLIOTHÈQUE DE SAINT-BERNARD et CACI

Geneviève Bureau 450 792-3190 option 1

### Heures d'ouverture de la bibliothèque

Mardi de 8 h 30 à 12 h et de 13 h à 16 h 30  
Jeudi de 8 h 30 à 12 h et de 13 h à 16 h 30 et de 18 h 30 à 20 h 00

Site web: [www.reseaubibliomonteregie.qc.ca](http://www.reseaubibliomonteregie.qc.ca)



Accès internet  
gratuit sans fil



## O.T.J. ST-BERNARD INC. (LOISIRS)

Marc-Olivier Bouclin, président 450 230-5921  
Geneviève Bureau, adjointe administrative 450 792-3190 option 1  
Présente pour les loisirs les mardis et jeudis  
Pavillon des loisirs 450 792-3190 option 5  
Festival de musique traditionnelle [www.chantezvous.com](http://www.chantezvous.com)



## F.A.D.O.Q. RICHELIEU-YAMASKA – CLUB ST-BERNARD-DE-MICHAUVILLE

Robert Perreault, président 450 792-2270



## ÉCOLE AUX QUATRE-VENTS

Pour renseignements :  
Immeuble Saint-Jude 450 773-0260



## COMMISSION SCOLAIRE DE SAINT-HYACINTHE

Pour renseignements 450-773-8401  
Site web: [www.cssh.qc.ca](http://www.cssh.qc.ca)



## Desjardins

Caisse de la Région  
de Saint-Hyacinthe

Téléphone : 450 768-3030 ou 1 866 643-3030

Horaire de nos centres de services	L	M	M	J	V	S
<b>Siège social</b> 1697, rue Girouard Ouest, Saint-Hyacinthe	10 h à 15 h	10 h à 15 h	10 h à 15 h	10 h à 20 h	10 h à 15 h	
<b>Les Salines</b> 3050, boulevard Laframboise, Saint-Hyacinthe	9 h à 17 h	9 h à 17 h	9 h à 20 h	9 h à 20 h	9 h à 17 h	9 h à 15 h
<b>Douville</b> 5565-2, boulevard Laurier Ouest, Saint-Hyacinthe	10 h à 15 h	10 h à 15 h	10 h à 15 h	10 h à 20 h	10 h à 15 h	
<b>Maska</b> 1410, boulevard Casavant Est, Saint-Hyacinthe	9 h à 17 h	9 h à 17 h	9 h à 20 h	9 h à 20 h	9 h à 17 h	
<b>Saint-Denis-sur-Richelieu</b> 129, rue Yamaska	10 h à 15 h	10 h à 15 h	10 h à 15 h	10 h à 19 h	10 h à 15 h	
<b>Saint-Jude</b> 1190, rue Saint-Édouard	11 h à 14 h	Fermé	Fermé	15 h à 18 h	10 h à 13 h	
<b>Sainte-Madeleine</b> 1040, rue Saint-Simon	10 h à 15 h	10 h à 15 h	10 h à 15 h	10 h à 19 h	10 h à 15 h	
<b>La Présentation</b> 802, rue Principale	10 h à 14 h	10 h à 14 h	10 h à 14 h	10 h à 17 h	10 h à 14 h	
<b>Centres libre-service à Saint-Hyacinthe</b> (guichets automatiques seulement)						
Saint-Joseph 16065, avenue Saint-Louis	La Providence 2095, rue Saint-Pierre Ouest	Saint-Thomas d'Aquin 3520, boulevard Laframboise	Laurier 2030, boulevard Laurier Est			



# Services à la communauté

## COMPTOIR FAMILIAL DE ST-BERNARD ( friperie )

Gisèle Morin  
Gilberte Robert

450 792-6497

**Heures d'ouverture du comptoir**  
Mercredi de 13 h 00 à 16 h 00 (1<sup>er</sup> et 3<sup>e</sup> mercredi du mois)

Boîte de dépôt sur le parvis  
de l'église



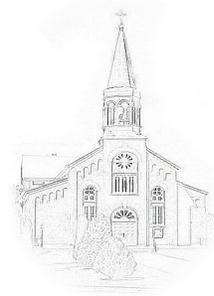
## FABRIQUE ST-BERNARD

Presbytère à Saint-Jude  
Location de salle (Micheline Perreault)

450 792-3943  
450-792-3792

### Horaire des messes ou prières

Dimanche	10 h 00 à St-Barnabé 1 <sup>er</sup> Saint-Bernard 2 <sup>e</sup> St-Jude 3 <sup>e</sup> -5 <sup>e</sup> St-Louis 4 <sup>e</sup> dimanche
Mardi	19 h 00 à Saint-Bernard
Mercredi	9 h 30 à Saint-Jude
Mercredi	18 h 30 à Saint-Louis
Samedi	19 h 00 à Saint-Jude



## BUREAU DE POSTE

Claude Perreault

450 792-3266

### Heures d'ouverture du bureau de poste

Lundi, mardi, mercredi et vendredi	9 h 00 à 11 h 30 et de 16 h 00 à 17 h 30
Jeudi	9 h 00 à 11 h 30 et de 17 h 30 à 19 h 00



## DÉPUTÉ PROVINCIAL (COMTÉ DE RICHELIEU)

Jean-Bernard Émond  
71, rue de Ramezay, Sorel-Tracy, J3P 3 Z1

450 742-3781



## DÉPUTÉE FÉDÉRALE (COMTÉ DE SAINT-HYACINTHE — BAGOT)

Brigitte Sansoucy  
2193, avenue Saint-Anne, Saint-Hyacinthe, J2S 5H5

450 771-0505



## C.L.S.C. DES MASKOUTAINS

Point de chute à St-Jude  
Info-santé CLSC

450 768-1200  
8-1-1



### Heures d'ouverture du point de chute à Saint-Jude

Mercredi 8 h 00 à 12 h 00 (Infirmier-ère sur place, service de prise de sang et autres)

**Tous les organismes qui souhaitent faire publier un communiqué à l'intérieur du journal municipal doivent le transmettre avant le 1<sup>er</sup> jour du mois par courriel à : [otjstbernard@mrcmaskoutains.qc.ca](mailto:otjstbernard@mrcmaskoutains.qc.ca). Les articles reçus après cette date seront publiés le mois suivant. Merci !**

# URGENCES



## SECOURS

Pompiers

Police

Ambulance

# 9-1-1

---

### SERVICE D'URGENCE DE SAINT-HYACINTHE

Sûreté du Québec 9-1-1 ou 450 310-4141  
 Hôpital Honoré Mercier de Saint-Hyacinthe 450 771-3333

---

### SERVICE D'URGENCE DE SOREL

Ambulance Richelieu Inc. 911 ou 450 742-9441 ou 450 742-9443  
 Hôpital Hôtel-Dieu de Sorel 450 746-6000



### MEMBRES DU CONSEIL

Mme Francine Morin, mairesse 450 792-5727  
 M. Mario Jussaume, conseiller 450 792-3221  
 Mme Marie Eve Leduc, conseillère 450 792-3192  
 M. Jean-Paul Chandonnet, conseiller 450 792-3452  
 Mme Isabelle Hébert, conseillère 450 792-2499  
 Mme Emmanuelle Bagg, conseillère 450 792-2441  
 M. Guy Robert, conseiller 450 787-1139



### ASSEMBLÉE DU CONSEIL

Le premier lundi du mois à 20 heures au 390, rue Principale

### BUREAU MUNICIPAL

Carole Denis, directrice générale 450 792-3190 option 3  
 Courriel: [dgstbernard@mrcmaskoutains.qc.ca](mailto:dgstbernard@mrcmaskoutains.qc.ca)

Sylvie Chaput, secrétaire-trésorière adjointe 450 792-3190 option 2  
 Courriel: [munstbernard@mrcmaskoutains.qc.ca](mailto:munstbernard@mrcmaskoutains.qc.ca)

Geneviève Bureau, adjointe administrative 450 792-3190 option 1  
 Courriel: [otjstbernard@mrcmaskoutains.qc.ca](mailto:otjstbernard@mrcmaskoutains.qc.ca)

Site Web: [saintbernarddemichaudville.qc.ca](http://saintbernarddemichaudville.qc.ca) Télécopieur: 450 792-3591



### HEURES DU BUREAU

Lundi au Jeudi 8 h 30 à 12 h et de 13 h à 16 h 30



### ÉMISSION DES PERMIS

M. Alexandre Thibault, inspecteur en bâtiment 450 792-3190 option 4  
 Jeudi: 8 h à 12 h (sur rendez-vous)  
 Courriel: [inspecteursstbernard@mrcmaskoutains.qc.ca](mailto:inspecteursstbernard@mrcmaskoutains.qc.ca)



### VOIRIE - COURS D'EAU

M. Jean Léveillé, inspecteur municipal 450 230-3494



### RÉGIE D'AQUEDUC RICHELIEU CENTRE

450 792-2001



### RÉGIE INTERMUNICIPALE DE GESTION DES DÉCHETS

450 774-2350



### SPAD (CONTRÔLE ANIMALIER)

1-855-472-5700



### AUTRES SERVICES

Évaluation foncière 450 774-3143  
 Transport adapté 450 774-8810  
 Transport collectif 450 774-3173